



## Совет Безопасности

Пятьдесят девятый год

**4938**-е заседание

Вторник, 30 марта 2004 года, 12 ч. 45 м.  
Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н де ла Саблиер ..... (Франция)

*Члены:*

Алжир .....	г-н Бенмехиди
Ангола .....	г-н Лукаш
Бенин .....	г-н Зенсу
Бразилия .....	г-н Сарденберг
Чили .....	г-н Льянос Мардонес
Китай .....	г-н Ван Гуаня
Германия .....	г-н Траутвайн
Пакистан .....	г-н Акрам
Филиппины .....	г-н Баха
Румыния .....	г-н Моток
Российская Федерация .....	г-н Конузин
Испания .....	г-н Ариас
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	сэр Эмир Джоунз Парри
Соединенные Штаты Америки .....	г-н Холлидей

### Повестка дня

Положение в Сьерра-Леоне

Двадцать первый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/2004/228).

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154 A).

04-28845 (R)

**\* 0428845 \***

*Заседание открывается в 12 ч. 45 м.*

**Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Положение в Сьерра-Леоне**

**Двадцать первый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/2004/228)**

**Председатель** (*говорит по-французски*): Я хотел бы сообщить Совету о том, что мною получено письмо от представителя Сьерра-Леоне, в котором он просит пригласить его для участия в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия членов Совета, пригласить этого представителя для участия в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*По приглашению Председателя г-н Кану (Сьерра-Леоне) занимает место за столом Совета.*

**Председатель** (*говорит по-французски*): Совет Безопасности приступит сейчас к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет проводит свое заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе своих состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрение членов Совета представлен доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, документ S/2004/228. На рассмотрение членов Совета представлен также документ S/2004/256, содержащий текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета.

Насколько я понимаю, Совет готов к проведению голосования по представленному ему проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю сейчас проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

*Голосовали за:*

Алжир, Ангола, Бенин, Бразилия, Чили, Китай, Франция, Германия, Пакистан, Филиппины, Румыния, Российская Федерация, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

**Председатель** (*говорит по-французски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1537 (2004).

Совет Безопасности завершил на этом нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

*Заседание закрывается в 12 ч. 50 м.*